



安全理事会

Distr.: General
30 September 2010
Chinese
Original: Russian

2010年9月27日俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函转递 2010 年 8 月俄罗斯联邦担任安全理事会主席期间的工作报告。
这份文件在与安全理事会其他成员磋商之后由我负责起草。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

维·丘尔金(签名)



2010 年 9 月 27 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：英文]

俄罗斯联邦担任安全理事会主席期间的工作评估

(2010 年 8 月)

导言

在 8 月俄罗斯联邦担任主席期间，安全理事会完成了一个内容广泛的工作方案。安理会举行了 19 次会议和全体磋商。安理会通过了 2 项决议，发表了 1 份主席声明并向新闻界发表了 7 次谈话。

非洲

8 月 9 日，安理会成员就联合国中非共和国和乍得特派团(中乍特派团)撤离中非共和国的后果，与中非共和国外交、地区一体化和法语国家事务部长安托万·甘比举行互动讨论并交换意见。中非共和国常驻代表费尔南·普克雷-科诺大使和比利时常驻代表扬·格罗斯大使(以建设和平委员会中非共和国国家组合主席的身份)参加了讨论。

8 月 10 日，安理会成员听取秘书长特别代表兼中乍特派团团长优素福·马哈穆德关于秘书长中乍特派团报告的通报。中非共和国外交、地区一体化和法语国家事务部长安托万·甘比和乍得常驻代表艾哈迈德·阿拉米大使在会上发言。

在随后举行的全体磋商中，安理会成员对马哈穆德先生的通报表示欢迎，并讨论了乍得东部和中非共和国东北部继续动荡的安全和人道主义局势。安理会强调，改善乍得和苏丹之间的关系对该次区域的稳定极为重要。安理会成员赞赏乍得和中非共和国政府努力履行保护平民和人道主义工作者的责任。为此，安理会成员鼓励乍得政府继续确保综合安全分遣队开展有效和持续的行动，并随时向安理会通报情况。他们还讨论了中乍特派团撤离中非共和国的后果以及避免造成该次区域安全真空的必要性。

8 月 11 日，安理会举行全体磋商，审议“加强联合国系统与中部非洲区域在维护和平与安全方面的合作”项目，并听取主管政治事务助理秘书长关于秘书长提议在加蓬利伯维尔设立联合国中非办事处的通报。

8 月 18 日，安理会成员通过关于刚果民主共和国的主席声明，最强烈地谴责 8 月 18 日基伦巴发生袭击联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)

维和人员事件，事件造成三名印度籍士兵死亡和六人受伤。他们向受害者家属并向印度政府表示哀悼，鼓励刚果民主共和国政府确保迅速将肇事者绳之以法，重申支持联刚稳定团，并要求各方全面配合联刚稳定团的行动。

8月23日，安理会举行全体磋商，听取主管维持和平行动助理秘书长阿图尔·哈雷和主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员约翰·霍姆斯关于达尔富尔，特别是南达尔富尔州卡尔马境内流离失所者营地的安全和人道主义局势的通报。卡尔马营地内的境内流离失所者对多哈和平进程意见相左，并因是否参加和平进程爆发冲突，造成人员死亡，并造成营地局势紧张和恶化。哈雷先生指出，营地局势虽有改善，但仍然紧张和不安全，并有零星枪击事件发生。霍姆斯先生对苏丹当局有意把境内流离失所者从卡尔马营地迁往新的营地表示严重关切，他强调境内流离失所者的迁移和回返应该做到自愿。

安理会成员谴责基伦巴煽动暴力事件，欣见达尔富尔混合行动努力加强巡逻恢复平静。他们强调必须确保卡尔马和其他境内流离失所者营地的非军事化地位，并谴责任何对达尔富尔境内的人道主义工作者和联合国人员的袭击，对出现的绑架和恐吓趋势深感关切。安理会成员回顾苏丹当局及各方均有义务保证人道主义援助及时和顺利进入，呼吁各方加强合作，确保向贫穷民众提供援助。他们重申必须确保在达尔富尔开展有效和包容性的政治解决进程，敦促各方参加多哈进程，通过对话解决分歧，并避免诉诸暴力。

8月24日，安全理事会通过主席声明，最强烈地谴责极端分子袭击摩加迪沙姆纳酒店并造成多名索马里平民和议员伤亡。

安全理事会呼吁迅速将肇事者绳之以法，重申全面支持过渡联邦政府和非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)。

8月24日，安全理事会就索马里近海海盗问题举行辩论。根据安理会暂行议事规则第37和39条的规定，一些国家和两个国际组织的代表应邀参加辩论。

潘基文秘书长在会上讲话，呼吁加强国际合作，有效打击海盗行为对海上运输安全和区域稳定的威胁。安理会听取了主管法律事务副秘书长兼法律顾问帕特里夏·奥布赖恩的通报，通报阐述了秘书长关于进一步推动起诉和监禁索马里海盗行径和武装抢劫负责人目标可行方案的报告的要点。

维塔利·丘尔金大使代表安理会宣读了主席声明(S/PRST/2010/16)。

随后进行的意见交换重申，索马里全面动荡并缺乏法律秩序是产生海盗行为的根源，必须实现和平、稳定、发展和尊重人权，为持久消除海盗行为创造条件。与会者欣见秘书长的报告，报告提出了将海盗及其支持者绳之以法的各种方案，为今后这方面的工作夯实了基础，并欢迎秘书长打算任命一名与索马里近海海盗有关法律问题的特别顾问。他们赞扬各国在本国法院对涉嫌参与海盗行动者提起

诉讼，强调这些国家必须继续作出承诺，克服该区域各国司法和监狱能力有限等挑战。他们并强调，必须定期审查起诉和监禁海盗行动和武装抢劫负责者的工作进展，以便考虑今后采取何种步骤确保追究负责者的责任。

8月25日，安理会成员举行全体磋商讨论“其他事项”，就积极响应秘书长在加蓬利伯维尔成立联合国中非办事处的提议达成一致。

8月26日，安理会举行全体磋商，听取维持和平行动部非洲二司司长关于7月30日至8月3日在刚果民主共和国东部北基伍省发生的刚果平民遭受野蛮强奸和攻击的通报。安理会成员就这一问题发表主席声明，对最近这起据称解放卢旺达民主力量和马伊-马伊民兵实施的大规模强奸事件表示愤慨。他们再次要求武装冲突各方立即、彻底停止各种形式的性暴力和侵犯人权行为，特别是性别暴力，包括强奸和其他形式的性虐待。

安理会成员回顾，刚果民主共和国政府继续打击有罪不罚现象极为重要，呼吁刚果民主共和国政府迅速对袭击事件展开调查，确保将肇事者绳之以法。他们欢迎秘书长决定立即派遣助理秘书长阿图尔·哈雷前往该国与有关部门、负责刚果民主共和国问题的秘书长特别代表和当地的联合国人员进行磋商，尽可能确定事实真相和事件原因，并就为确保更加有效地保护平民采取进一步行动进行评估。他们欣见秘书长指示其冲突中性暴力问题特别代表与联合国的应对措施进行协调，就此事件采取后续行动，并表示将听取哈雷先生和瓦爾斯特倫女士有关调查结果的通报。安理会成员要求采取一切可能的步骤，防止这种暴力行径再次发生。

8月31日，安全理事会通过主席声明，最强烈地谴责8月30日极端分子袭击摩加迪沙总统府，造成非索特派团四名乌干达籍维和人员死亡。

安全理事会再次谴责各种针对平民、非索特派团和过渡联邦政府的暴力和煽动暴力的行径。安全理事会强调，国际社会必须为索马里安全部队的培训、装备和能力建设提供援助，并呼吁国际社会向非索特派团提供更多资源，以使特派团更好地执行任务。

亚洲和中东

8月4日，安理会成员通过主席声明，欢迎潘基文秘书长于当天宣布成立联合国5月31日船队事件调查小组。

8月5日，安全理事会听取秘书长特别代表关于联合国中亚地区预防性外交中心(中亚预防外交中心)近六个月工作的通报。安理会成员发表主席声明，赞扬地区中心协助中亚各国应对区域挑战。他们鼓励地区中心与区域国家和有关区域

组织进一步合作。安理会成员重申，应向地区中心提供适当支持，以推动中亚各国进行对话并协助其处理共同关心的区域问题。

8月17日，安理会成员听取主管政治事务助理秘书长费尔南德斯·塔兰科关于中东局势的通报，他表示国际社会推动以色列和巴勒斯坦直接谈判进程的努力即将出现转机。

费尔南德斯·塔兰科先生还指出，在当地营造有利气氛是以巴谈判成功的关键。各方应该恪守路线图中的承诺以及根据国际法承担的义务，四方3月19日在莫斯科再次重申了上述观点。

第1701号决议

8月3日，安全理事会听取主管维持和平行动副秘书长勒罗伊和联合国驻黎巴嫩部队(联黎部队)指挥官阿尔贝托·阿萨塔-奎瓦斯关于黎巴嫩和以色列之间蓝线交火事件的通报。安理会成员敦促两国最大限度地保持克制，尊重蓝线，并停止敌对行动。

8月24日，安全理事会举行全体磋商，讨论秘书长要求将联黎部队任期延长一年的来函。安理会成员听取了助理秘书长阿图尔·哈雷的有关通报，他强调必须继续全面执行第1701(2006)号决议，尊重蓝线，联黎部队和黎巴嫩武装部队应密切合作。

哈雷先生强调，8月3日蓝线事件必须保持其孤立性，并表示各方已向联合国保证将化解紧张，继续与联黎部队密切合作，恢复并保持该地区的平静。

8月30日，安全理事会通过第1937(2010)号决议，将联黎部队的任期延长一年至2011年8月31日。黎巴嫩和以色列代表在表决后发言，阐述两国关于联黎部队和有关蓝线局势的立场。

伊拉克局势

8月4日，安全理事会举行全体磋商，讨论秘书长关于联合国伊拉克援助团(联伊援助团)活动的报告。在全体磋商前举行的公开通报会上，秘书长伊拉克问题特别代表阿德·梅尔克特强调，伊拉克在成功举行选举后走上了建设未来的历史性道路，但是新政府未能及时组建给过渡时期提出了实际考验。伊拉克常驻代表哈米德·巴亚提大使表示，减轻执行《宪章》第七章所造成的负担是当前最为迫切的问题。

安理会成员通过主席声明，表示支持伊拉克的政治进程、团结和领土完整，并呼吁巴格达迅速组成新一届政府。

8月5日，安全理事会一致通过第1936(2010)号决议，把联合国在伊拉克的存在延长一年。

欧洲

安全理事会第 1160(1998)、1199(1998)、1203(1998)、1239(1999)和 1244(1999)号决议

8月3日，安理会就科索沃问题举行辩论，秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)团长兰贝托·赞尼尔向安理会通报了当地局势和特派团工作。他表示，科索沃局势相对稳定，但潜在的不稳定因素依然存在，特别是在科索沃北部地区。他指出，族裔和解进展缓慢，并受到了一些未决问题的阻碍，经济发展继续带来社会动荡的风险。在谈及2010年7月22日国际法院关于科索沃单方宣布独立的咨询意见时，赞尼尔强调联合国的初步法律评估认为，咨询意见并不影响科索沃特派团的地位，也不影响中立地位政策。他还指出，咨询意见确认了第1244(1999)号决议的适用性。塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇和科索沃外交部长斯肯德·海森尼在会上发言。安理会成员就科索沃局势交换了意见，并提出了各自的评估看法。

专题问题

联合国维持和平行动

8月6日，安全理事会就维持和平行动问题举行公开辩论，13个联合国维和特派团的部队指挥官参加了辩论。

安理会听取了主管维持和平行动副秘书长阿兰·勒罗伊以及联合国利比里亚部队指挥官西坎德尔·阿夫扎尔中将、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团即将离任的部队指挥官巴巴卡尔·盖伊中将、联合国苏丹特派团部队指挥官摩西·比桑·奥比少将、联合国停战监督组织首长兼参谋长罗伯特·莫德少将、联合国海地稳定特派团部队指挥官路易斯·吉列尔梅·保罗·克鲁斯少将的通报。上述部队指挥官概述了各自特派团的情况以及当前的部署情况。他们阐述了面临的挑战，并交流了经验。

随后进行的讨论重申，必须对在联合国维和框架内采取的各项步骤进行深入的军事评估，重点分析联合国维和活动中的“难点”，探索具体的改善步骤。

发言者强调维和行动缺乏资源，特别由于任务范围扩大，包括提供人道主义援助和保护平民，这一问题变得更为严重。与会者一致表示，应根据统一标准并与国家方案相协调为维和部队提供充分培训。

意见交换确认，维和特派团高层领导和联合国安全理事会成员之间更广泛的意见反馈收到了实效。

朝鲜民主主义人民共和国的不扩散问题

8月24日，安全理事会听取了土耳其常驻代表埃尔图鲁尔·阿帕坎大使就有关朝鲜民主主义人民共和国的安全理事会第1718(2009)号决议所设委员会的活动所做的通报。安全理事会成员对委员会的工作表示赞赏，强调必须落实第1718(2009)和1874(2009)号决议。安全理事会成员还讨论了1718委员会专家小组提交的最后报告。
